

# Nhận trợ giúp lắp đặt và thanh toán cho các thùng nước mưa, cây cối, vườn mưa và công trình bảo tồn cảnh quan tại nhà của tôi

## Tìm hiểu về nguồn trợ giúp này.

Chủ nhà có thể nhận được trợ giúp lắp đặt và thanh toán cho các dự án xanh làm giảm số lượng nước ô nhiễm chảy ra khỏi khu đất của họ. Chúng tôi—Chính Quyền DC—cung cấp hỗ trợ giảm giá và lắp đặt cho:

- **Các thùng chứa nước mưa** để hứng và trữ nước mưa sau đó để làm vườn hoặc rửa xe. Quý vị chi trả **\$50 hoặc \$70 mỗi thùng chứa nước mưa** (tối đa hai thùng mỗi khu đất).
- **Khu vườn mưa** giúp thu gom nước mưa và lọc ô nhiễm. Quý vị chi trả **\$100 cho mỗi 50 foot vuông vườn mưa** (tối đa hai vườn mỗi khu đất).
- **Cây cho bóng mát** giúp giữ nước mưa trong đất. Chúng tôi trồng cây cho bóng mát **miễn phí**.
- **Công trình bảo tồn cảnh quan** để thay thế cỏ hoặc đất mộc bằng cây bản địa có khả năng giữ nước mưa và giảm xói mòn. Quý vị chi trả **\$100 cho mỗi 120 foot vuông** vườn cây bản địa (tối đa hai cây mỗi khu đất).

Ngoài ra, chúng tôi có thể kiểm tra xem có hợp lý không để thay thế bất kỳ bề mặt bê tông hoặc nhựa đường nào tại nhà bằng **mặt lát thấm nước** hút nước và trữ nước mưa tạm thời. Không giống như các loại dự án xanh khác, chúng tôi không cung cấp trợ giúp lắp đặt cho mặt lát thấm nước, nhưng quý vị có thể [được giảm giá](#).

Chương trình này được gọi là Nhà Ở RiverSmart và được cung cấp bởi Sở Năng Lượng & Môi Trường, hợp tác với Casey Trees and Alliance for the Chesapeake Bay, là các tổ chức phi lợi nhuận địa phương.

## Kiểm tra xem quý vị có đủ điều kiện hay không.

Quý vị đủ điều kiện nếu quý vị sở hữu một ngôi nhà đơn hộ hoặc một tòa nhà có bốn căn hộ trở xuống ở DC. Nếu quý vị thuê nhà, quý vị sẽ cần sự cho phép

từ chủ nhà của mình. Quý vị không cần phải sống ở DC để đăng ký, miễn là bất động sản quý vị đang nộp đơn đăng ký là ở DC.

## Nộp đơn đăng ký.

Nộp đơn đăng ký [trực tuyến](#) hoặc qua điện thoại theo số (202) 535-2252, Thứ Hai đến Thứ Sáu, 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Điều này đưa quý vị vào danh sách chờ cho một chuyến thăm thực tế, khi chúng tôi—Chính Quyền DC—sẽ đánh giá loại dự án xanh nào sẽ có hiệu quả nhất tại nhà quý vị.

Quý vị có thể nộp đơn đăng ký bất cứ lúc nào.

## Thu thập thêm thông tin.

### Điều gì xảy ra sau khi tôi đăng ký?

1. Nếu quý vị đủ điều kiện, chúng tôi—Chính Quyền DC—sẽ gửi cho quý vị một email thông báo rằng quý vị đã được thêm vào danh sách chờ và khi nào quý vị có thể kỳ vọng chúng tôi đến thăm thực tế tại nhà của quý vị. Quý vị có thể ở trong danh sách chờ từ 3-5 tháng tùy thuộc vào thời gian trong năm.
2. Khi đến lượt quý vị, chúng tôi sẽ gửi email hoặc gọi cho quý vị để lên lịch đến thăm thực tế tại nhà quý vị—chuyến thăm mất khoảng một giờ. Trước chuyến thăm thực tế này, quý vị sẽ ký thỏa thuận duy trì các dự án xanh của mình. Các dự án sẽ cần được chú ý thường xuyên để đảm bảo rằng các dự án đang hoạt động đúng cách và chúng tôi sẽ cung cấp cho quý vị [hướng dẫn](#) và [video](#) về cách chăm sóc chúng.
3. Trong vòng 2-3 tuần, chúng tôi sẽ gửi email cho quý vị hoặc gửi một bản sao báo cáo bằng giấy nêu rõ các loại dự án xanh sẽ phù hợp nhất với bất động sản của quý vị và quý vị sẽ phải trả bao nhiêu tiền cho mỗi dự án. Chúng tôi cung cấp mức giá giảm so với mức giá thông thường mà quý vị sẽ tự mua và lắp đặt các dự án xanh.
4. Quý vị sẽ gửi email hoặc gọi cho chúng tôi để cho chúng tôi biết quý vị muốn chúng tôi trợ giúp về những dự án xanh nào đã được phê duyệt.
5. Chúng tôi sẽ kết nối quý vị với các đối tác phi lợi nhuận của chúng tôi, những người có thể giúp quý vị lắp đặt. Họ sẽ làm việc với quý vị để lên lịch thiết kế và lắp đặt. Danh sách chờ lắp đặt là khoảng 2-3 tháng đối với

thùng nước mưa và cây cho bóng mát. Có thể mất tới sáu tháng để được lắp đặt vườn mưa và công trình bảo tồn cảnh quan .

6. Sau khi lắp đặt xong, quý vị sẽ thanh toán với giá được giảm cho chúng tôi.
7. Chúng tôi có thể ngẫu nhiên chọn nhà của quý vị để kiểm tra một thời điểm nào đó sau khi lắp đặt để kiểm tra xem mọi thứ có hoạt động bình thường không. Chúng tôi sẽ thông báo cho quý vị biết trước ít nhất 24 giờ nếu nhà của quý vị đã được chọn để kiểm tra.

Nếu khu đất của quý vị không đủ điều kiện, chúng tôi sẽ gửi email hoặc gọi cho quý vị trong vòng một ngày làm việc sau khi quý vị nộp đơn.

### **Tất cả những người nộp đơn đủ điều kiện có được trợ giúp về các dự án xanh không?**

Có. Vì có nhiều người nộp đơn đăng ký hơn số kinh phí chúng tôi có trong một năm, quý vị có thể được đưa vào danh sách chờ trong hơn 3 tháng.

### **Có yêu cầu nào khác mà tôi cần biết không?**

Quý vị sẽ cần duy trì dự án xanh của mình thường xuyên để đảm bảo dự án hoạt động bình thường, nhưng có thể mất ít thời gian và công sức hơn chăm sóc sân vườn truyền thống. Các đối tác phi lợi nhuận của chúng tôi sẽ cung cấp cho quý vị [hướng dẫn](#) và hướng dẫn quý vị về thỏa thuận duy trì, trong đó nêu rõ những gì quý vị chịu trách nhiệm với tư cách là chủ nhà.

### **Tôi nên liên hệ với ai nếu có thắc mắc?**

Đầu tiên, quý vị hãy xem các câu hỏi thường gặp ở cuối trang. Nếu quý vị vẫn còn thắc mắc, vui lòng liên hệ với nhóm Nhà Ở RiverSmart theo số điện thoại (202) 535-2252 trong khoảng thời gian từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều các ngày Thứ Hai đến Thứ Sáu. Hoặc, quý vị có thể gửi email cho chúng tôi theo địa chỉ [riversmarthomes@dc.gov](mailto:riversmarthomes@dc.gov) sử dụng dòng tiêu đề “Câu Hỏi về Nhà Ở RiverSmart.”

### **Tôi vẫn cần giúp nhà tôi thân thiện với môi trường. Tôi nên làm gì?**

Quý vị có thể tìm thông tin về các tài nguyên khác giúp nhà quý vị [thân thiện hơn với môi trường](#).

# Các Câu Hỏi Thường Gặp

## Tôi có thể nhận được sự giúp đỡ bao nhiêu dự án xanh?

Chúng tôi sẽ xem xét ngôi nhà của quý vị trong chuyến thăm trực tiếp thực tế để xem điều gì sẽ có hiệu quả nhất và phê duyệt các dự án xanh để quý vị lựa chọn. Để phục vụ nhiều ngôi nhà nhất có thể, chúng tôi chỉ có thể cung cấp cho mỗi ngôi nhà tối đa hai thùng chứa nước mưa và tối đa hai dự án cảnh quan, bao gồm vườn mưa và công trình bảo tồn cảnh quan.

## Tôi có những lựa chọn nào khác để được hỗ trợ tài chính với các dự án xanh?

Chúng tôi—Chính quyền DC—cũng cung cấp chương trình giảm giá cho [mái nhà xanh](#), [các bề mặt thấm nước](#), [vườn mưa](#), [thùng nước mưa](#) và [trồng cây](#). Bất kỳ chủ sở hữu bất động sản nào đều có thể tiếp cận với các chương trình giảm giá của chúng tôi, bao gồm cả khu dân cư, thương mại và không gian cộng đồng. Các tiêu chí đủ điều kiện, quy trình nộp đơn đăng ký và số tiền giảm giá khác nhau tùy thuộc vào loại dự án xanh và quý vị có thể cần nộp đơn trước khi lắp đặt. Không giống như Nhà Ở RiverSmart, các chương trình giảm giá của chúng tôi không cung cấp trợ giúp lắp đặt và hoàn lại cho quý vị sau khi quý vị đã thanh toán đầy đủ cho dự án.

Một chương trình giảm giá có thể phù hợp hơn với quý vị so với Nhà Ở RiverSmart nếu quý vị muốn:

- Kiểm soát tốt hơn thiết kế các dự án xanh của quý vị
- Tránh chờ đợi lâu để được chỉ định người lắp đặt
- Chọn người lắp đặt của quý vị hoặc tự lắp đặt

## Tôi có thể nhận bất kỳ hỗ trợ tài chính nào khác để lắp đặt một thùng chứa nước mưa không?

Có! Khi quý vị nộp đơn tham gia chương trình này, chúng tôi sẽ giúp quý vị nộp đơn xin giảm giá trên hóa đơn DC Water, được gọi là [Phần Thưởng RiverSmart](#). Chiết khấu này dành cho các chủ sở hữu bất động sản, những người ngăn dòng chảy trên bất động sản của họ bằng các dự án xanh đủ điều kiện, như các thùng chứa nước mưa.

## **Những dự án xanh này giúp thành phố DC như thế nào?**

Các dự án xanh, như thùng chứa nước mưa, vườn mưa và cây có bóng mát, giúp giảm lượng nước mưa ô nhiễm chảy ra khỏi khu đất của quý vị và chảy vào sông. Điều này giúp chúng tôi bảo vệ Sông Anacostia, Sông Potomac và Rock Creek khỏi ô nhiễm có hại.

## **Tôi có thể nộp lại đơn xin tham gia chương trình sau khi đã bị từ chối phê duyệt không?**

Có. Nếu quý vị không đủ điều kiện trước đây, quý vị có thể nộp đơn lại nếu quý vị tin rằng những thay đổi đối với tình hình của quý vị có thể khiến quý vị đủ điều kiện.

Nếu quý vị đủ điều kiện trước đây và chúng tôi đã gửi cho quý vị một báo cáo từ chuyến thăm trực tiếp tại nhà quý vị, quý vị không cần phải nộp lại đơn. Quý vị có thể yêu cầu lắp đặt các dự án xanh đã được phê duyệt trong báo cáo của mình bằng cách trả lời cho người đã gửi báo cáo cho quý vị hoặc gọi số (202) 535-2252.

*Trang này được cập nhật lần cuối vào tháng 5 năm 2021.*